

[Domov](#) > ... > [Sprožitev Sodnega Postopka](#) > [Kje In Kako](#) > [Stroški](#) > Študija primera 5 – gospodarsko pravo – odgovornost - Romunija

Študija primera 5 – gospodarsko pravo – odgovornost - Romunija

Stroški v Romuniji

Stroški sodnega postopka na prvi stopnji, postopka s pravnimi sredstvi in alternativnega reševanja sporov

Študija

primera

Sodišče

Začetne sodne takse

Taksa za sodne prepise

Druge takse

1. Overitev – potrditev overjene sodne odločbe – 2,15 RON (približno 0,5 EUR), ki obsega 2 RON (za sodno takso) in 0,15 RON (za kolkovino);

2. Opremiti sodno odločbo s klavzulo izvršljivosti – 4,15 RON (približno 1 EUR), ki obsega 4 RON (za sodno takso) in 0,15 RON za kolkovino;

3. Dodatna overitev – 1,15 RON (približno 0,25 EUR), ki obsega 1 RON (za sodno takso) in 0,15 RON (za kolkovino) - samo če potrebuje stranka.

1. Overitev – potrditev overjene sodne odločbe – 2,15 RON (približno 0,5 EUR), ki obsega 2 RON (za sodno takso) in 0,15 RON (za kolkovino);

2. Opremiti sodno odločbo s klavzulo izvršljivosti – 4,15 RON (približno 1 EUR), ki obsega 4 RON (za sodno takso) in 0,15 RON za kolkovino;

3. Dodatna overitev – 1,15 RON (približno 0,25 EUR), ki obsega 1 RON (za sodno takso) in 0,15 RON (za kolkovino) - samo če potrebuje stranka.

Začetni stroški za vložitev tožbe pri sodišču (ki obsegajo sodno takso in kolkovino) so odvisni od zneska (vrednosti) zahtevka, ki ga oceni vlagatelj. Ti se lahko gibljejo med 0,5 EUR do nad 1 300 EUR.

Za navadne prepise različnih procesnih dokumentov, ki jih sestavijo posebni sodni uradniki se prepisi zaračunajo (od 0,05 EUR do 1,25 EUR za eno kopijo).

Primer A

Začetni stroški za vložitev tožbe pri sodišču (ki obsegajo sodno takso in kolkovino) so odvisni od zneska (vrednosti) zahtevka, ki ga oceni vlagatelj. Ti se lahko gibljejo med 0,5 EUR do nad 1 300 EUR.

Za navadne prepise različnih procesnih dokumentov, ki jih sestavijo posebni sodni uradniki se prepisi zaračunajo (od 0,05 EUR do 1,25 EUR za eno kopijo).

Primer B

| Študija primera | Pravna sredstva | | ARS | Ali ta možnost obstaja za to vrsto primera? | Stroški |
|-----------------|--|---|-----|---|--|
| | Začetne sodne takse | Taksa za sodne prepise | | Druge takse | |
| Primer A | 50 % od začetnih stroškov za vložitev tožbe pred sodiščem. | Za navadne prepise različnih procesnih dokumentov, ki jih sestavijo posebni sodni uradniki se prepisi zaračunajo (od 0,05 EUR do 1,25 EUR za eno kopijo). | - | Da | Stroški so določeni v pogodbi o mediaciji, ki je sklenjena med strankami in mediatorjem. |
| Primer B | 50 % od začetnih stroškov za vložitev tožbe pred sodiščem. | Za navadne prepise različnih procesnih dokumentov, ki jih sestavijo posebni sodni uradniki se prepisi zaračunajo (od 0,05 EUR do 1,25 EUR za eno kopijo). | - | Da | |

Stroški odvetnika, sodnega izvršitelja in izvedenca

| Študija primera | Odvetnik Ali je zastopanje obvezno? | Povprečni stroški | Sodni izvršitelj Ali je zastopanje obvezno? | Stroški pred izdajo sodne odločbe | Stroški po izdaji sodne odločbe | Izvedenec Ali je uporaba obvezna? | Stroški |
|-----------------|--|--|--|---|---|--------------------------------------|---|
| Primer A | Ne | Spremenljivi stroški, odvisno od pogodbe o pravni pomoči; Ne velja v tem primeru, ker zastopanje ni obvezno. | Ne | Ne velja v tem primeru, ker je lahko sodna odločba (izdana po izreku sodbe) izvršljiva, če jo stranka, ki ni uspešna, ne izvrši prostovoljno. | Stroški po izdaji sodne odločbe Odobritev izvršbe sodne odločbe - 10,3 RON (približno 2,5 EUR), ki obsega 10 RON (za sodno takso) in 0,3 RON (za kolkovino); Obvestilo - najnižje plačilo 20 RON (približno 5 EUR) in najvišje plačilo 400 RON (približno 100 EUR); Stroški sodnega izvršitelja - odvisno od zneska, ki ga določi sodišče za odškodnino. | Da | Spremenljivi stroški, ki jih določi sodišče glede na nivo zahtevanega strokovnega znanja. |

Študija
primera Odvetnik

Sodni izvršitelj

Izvedenec

| | | | | | | |
|----------|--|----|---|--|----|---|
| | | | | Odobritev izvršbe sodne odločbe – 10,3 RON (približno 2,5 EUR), ki obsega 10 RON (za sodno takso) in 0,3 RON (za kolkovino); Obvestilo – najnižje plačilo 20 RON (približno 5 EUR) in najvišje plačilo 400 RON (približno 100 EUR); Stroški sodnega izvršitelja – odvisno od zneska, ki ga določi sodišče za odškodnino. | | |
| | Spremenljivi stroški, odvisno od pogodbe o pravni pomoči; Ne velja v tem primeru, ker zastopanje ni obvezno. | Ne | Ne velja v tem primeru, ker je lahko sodna odločba (izdana po izreku sodbe) izvršljiva, če jo stranka, ki ni uspešna, ne izvrši prostovoljno. | | | Spremenljivi stroški, ki jih določi sodišče glede na nivo zahtevanega strokovnega znanja. |
| Primer B | Ne | Ne | | | Da | |

Stroški prič, jamstvo ali varščina in druge takse

Študija

primera Povrnitev stroškov pričam

Jamstvo ali varščina

| | Ali se pričam povrnejo stroški? | Stroški | Ali obstaja ter kdaj in kako se uporabi? | Stroški |
|----------|---------------------------------|---|--|---|
| Primer A | Da | Na zahtevo priče se povrnejo potni stroški, prav tako se lahko izplača nadomestilo za čas porabljen na sodišču (odvisno od vira dohodka – npr. pogodba o zaposlitvi itd). | Morebitne vloge za zavarovanje dokazov (dokazila o takšnem zavarovanju dokumentov). Če stranka zahteva izdajo ukrepov zavarovanja (zavarovanje zaplembe, izvršba na denarno terjatev). | 8,3 RON (približno 2 EUR), ki obsega 8 RON za sodno takso) in 0,3 RON (za kolkovino). 10.3 RON (približno 2.5 EUR), ki obsega 10 RON za sodno takso) in 0,3 RON (za kolkovino). |
| Primer B | Da | Na zahtevo priče se povrnejo potni stroški, prav tako se lahko izplača nadomestilo za čas porabljen na sodišču (odvisno od vira dohodka – npr. pogodba o zaposlitvi itd). | Morebitne vloge za zavarovanje dokazov (dokazila o takšnem zavarovanju dokumentov). Če stranka zahteva izdajo ukrepov zavarovanja (zavarovanje zaplembe, izvršba na denarno terjatev). | 8,3 RON (približno 2 EUR), ki obsega 8 RON za sodno takso) in 0,3 RON (za kolkovino). 10.3 RON (približno 2.5 EUR), ki obsega 10 RON za sodno takso) in 0,3 RON (za kolkovino). |

Stroški pravne pomoči in druga povračila

Študija

primera Pravna pomoč

Kdaj in pod kakšnimi pogoji je možna?

Če je vlagatelj fizična oseba glej

Primer A priloženo Prilogo 1.

Če je vlagatelj fizična oseba glej

Primer B priloženo Prilogo 1.

Kdaj je pomoč popolna?

Če je vlagatelj fizična oseba glej priloženo Prilogo 1.

Če je vlagatelj fizična oseba glej priloženo Prilogo 1.

Pogoji?

Če je vlagatelj fizična oseba glej priloženo Prilogo 1.

Če je vlagatelj fizična oseba glej priloženo Prilogo 1.

Študija

primera Povračilo

Ali se stranki, ki v postopku uspe, lahko povrnejo stroški postopka?

V kakšnem odstotku se stroški na splošno povrnejo, če se ne povrnejo v celoti?

Kateri stroški se nikoli ne povrnejo?

V tem primeru se povrnejo vsi stroški.

Povrnejo se lahko vsi stroški razen stroškov, ki so nastali v naslednjih primerih:

Tožencu, ki prizna zahtevek tožnika na prvi obravnavi, ni potrebno plačati sodne stroške razen kadar je bil obveščen pred obravnavo;

Kadar sodišče zahtevke obeh strank sprejme delno, sodišče določi do katere mere stranke plačajo stroške postopka.

Sodišče lahko odredi plačilo izdatkov.

Sodišče ima pravico zvišati ali znižati plačila odvetnikom kadar ugotovi, da so ti nerazumno nizki ali visoki glede na vrednost zadeve ali dela, ki ga je opravil odvetnik.

Povrnejo se lahko vsi stroški razen stroškov, ki so nastali v naslednjih primerih:

Tožencu, ki prizna zahtevek tožnika na prvi obravnavi, ni potrebno plačati sodne stroške razen kadar je bil obveščen pred obravnavo;

Kadar sodišče zahtevke obeh strank sprejme delno, sodišče določi do katere mere stranke plačajo stroške postopka.

Sodišče lahko odredi plačilo izdatkov.

Sodišče ima pravico zvišati ali znižati plačila odvetnikom kadar ugotovi, da so ti nerazumno nizki ali visoki glede na vrednost zadeve ali dela, ki ga je opravil odvetnik.

Ali obstajajo primeri, ko je treba stroške pravne pomoči povrniti organizaciji, ki nudi pravno pomoč?

Primer A Da

Na splošno se stroški povrnejo 100 %.

Ne

Primer B Da.

Na splošno se stroški povrnejo 100 %.

Ne.

Stroški prevajanja in tolmačenja

| Študija primera | Prevajanje | Tolmačenje | Drugi stroški, značilni za čezmejne spore? | |
|-----------------|--|---|--|--------------------------------|
| | Kdaj in pod katerimi pogoji je potrebno? | Kdaj in pod katerimi pogoji je potrebno? | Približni stroški? | |
| | Približni stroški? | Opis | | |
| Primer A | Na splošno ne velja v tem primeru. 1. Ko se sodišču vložijo (kot del sodnega spisa) dokumenti, ki so sestavljeni v tujem jeziku; 2. Poleg tega, ko stranka izpodbija točnost prevoda v romunščino lahko sodišče zahteva, da prevod dokumenta opravi pooblaščen prevajalec. | Na splošno ne velja v tem primeru. Stroški so odvisni od pogodbe o prevajanju oziroma se plača 33,56 RON (približno 8 EUR) na stran v A4 formatu, če prevod opravi pooblaščen prevajalec na prošnjo sodišča. | Kadar je stranka, ki jo mora sodišče zaslišati, gluha ali nema ali ne zna pisati. 23,15 RON na uro (približno 6 EUR). | Da, ampak jih prispeva država. |
| Primer B | | Če vsaj ena stranka ne zna romunščine; Država A = Romunija. | 23,15 RON na uro (približno 6 EUR). | |

■ Zadnja posodobitev: 14/07/2010

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.